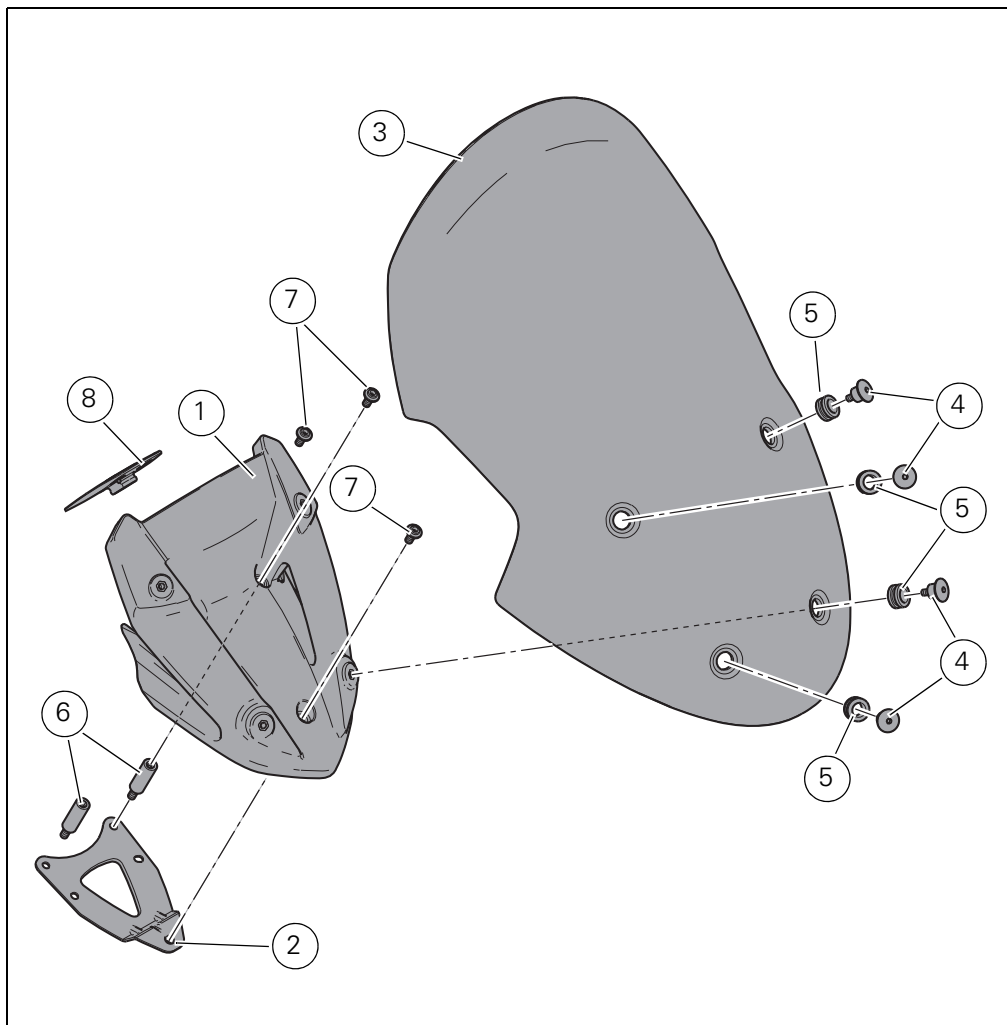




Kit plexi Touring / Plexiglas Touring Kit - 97180151A

- 1 Supporto plexi
- 2 Piastra supporto plexi
- 3 Parabrezza
- 4 Vite speciale M5 (q.tà 4)
- 5 Gommino (q.tà 4)
- 6 Vite speciale M6 (q.tà 2)
- 7 Vite TBEI M6x14 (q.tà 3)
- 8 Tappo centrale



- 1 Plexiglas support
- 2 Plexiglas support plate
- 3 Windscreen
- 4 Special screw M5 (q.ty 4)
- 5 Grommet (q.ty 4)
- 6 Special screw M6 (q.ty 2)
- 7 TBEI screw M6x14 (q.ty 3)
- 8 Central plug

I particolari evidenziati in grigio e riferimento numerico (Es. ②) rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio forniti a kit. I particolari con riferimento alfabetico (Es. A) rappresentano i componenti originali presenti sul motoveicolo.

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ②) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit. Parts with an alphabetic reference (Example A) are the original components fitted on the vehicle.

For easy and rational reading, this document uses graphic symbols for highlighting situations in which maximum care is required, practical advice or simple information. Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.



Attenzione / Warning

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte. / Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



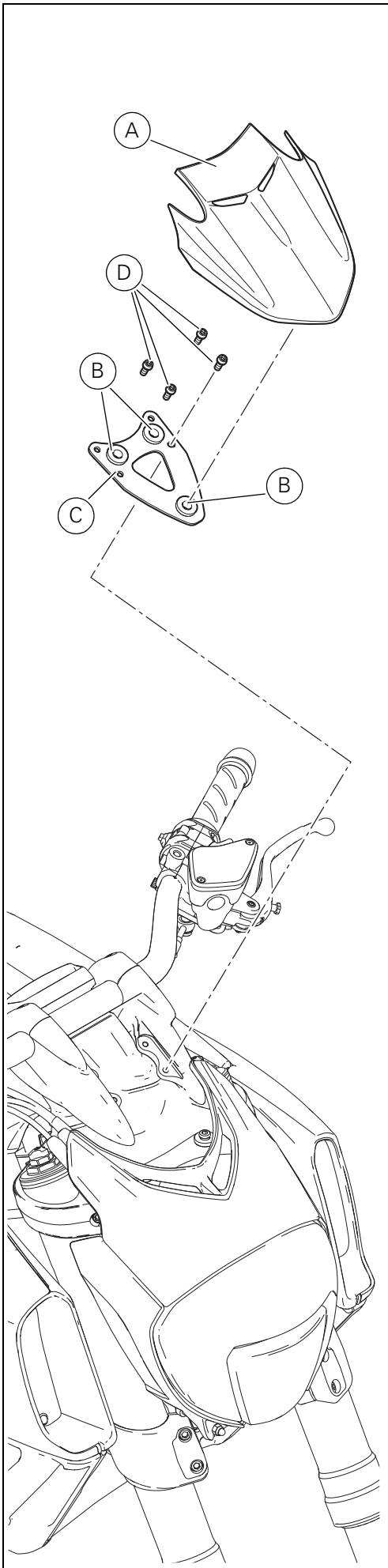
Importante / Caution


Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite. / Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.





Note / Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso. / Useful information on the procedure being described.




 **Note**
Prima di iniziare l'operazione, leggere attentamente le avvertenze riportate nella prima pagina.


 **Attenzione**
Le operazioni di seguito riportate devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.


 **Attenzione**
Le operazioni di seguito riportate se non eseguite a regola d'arte possono pregiudicare la sicurezza del pilota.

Smontaggio componenti originali

Rimuovere la cover strumentazione (A) liberandola dai gommini (B).
Smontare la piastra (C) svitando le n.4 viti (D).
Recuperare e conservare n.2 viti (D).

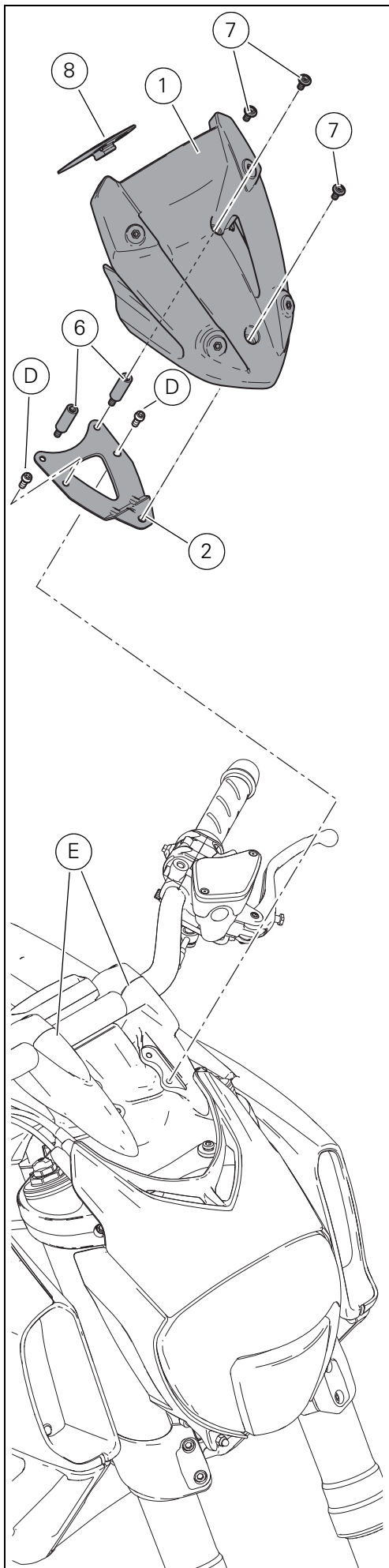
 **Note**
Read the instructions on the first page carefully before proceeding.

 **Warning**
Have the kit installed by a trained technician or at a DUCATI Authorized Workshop.

 **Warning**
Incorrect installation of this kit may put the rider's safety at risk.

Removing the original components

Remove instrument cover (A) releasing it from grommets (B).
Loosen no. 4 screws (D) to remove plate (C).
Collect and keep no. 2 screws (D).



Montaggio componenti kit

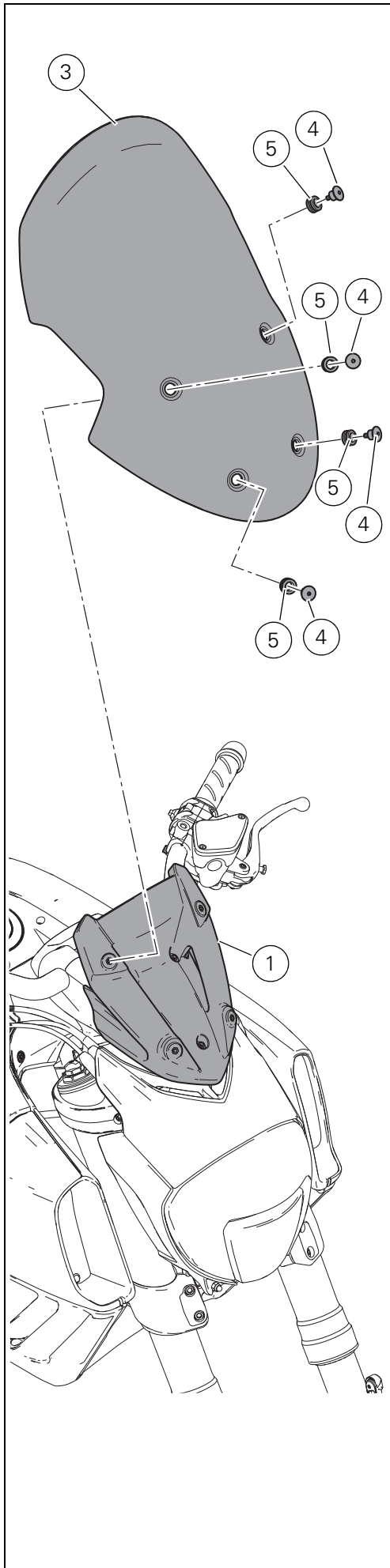
Importante
Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Posizionare la piastra supporto plexi (2) sui cavallotti inferiori (E), impuntare le n.2 viti originali (D) sui fori anteriori e le n.2 viti speciali (6) sui posteriori.
Serrare le viti (D) e (6) alla coppia di 10 Nm \pm 10%.
Premontare il tappo centrale (8) sul supporto plexi (1).
Posizionare il supporto plexi (1) sulla piastra (2) facendo corrispondere le forature e impuntare le n.3 viti (7).
Serrare le viti (7) alla coppia di 5 Nm \pm 10%.

Kit installation

Caution
Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Position plexiglas support plate (2) on the lower U-bolts (E), start no. 2 original screws (D) on the front holes and no. 2 special screws (6) on the rear holes.
Tighten screws (D) and (6) to a torque of 10 Nm \pm 10%.
Pre-assemble central plug (8) on plexiglas support (1).
Position plexiglas support (1) on plate (2) aligning holes and start no. 3 screws (7).
Tighten the screws (7) to a torque of 5 Nm \pm 10%.



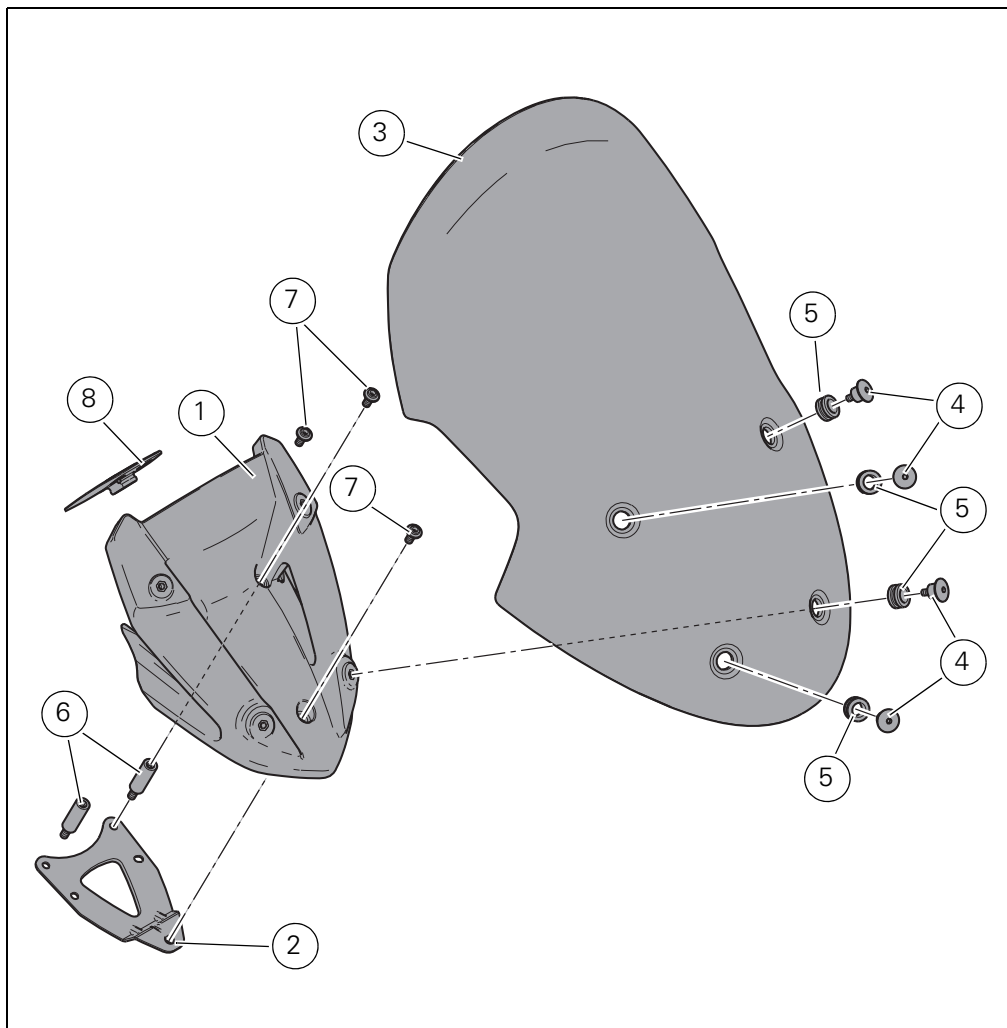
Utilizzando acqua saponata, premontare i n.4 gommini (5) sul parabrezza (3).
Posizionare il parabrezza (3) in corrispondenza delle forature presenti sul supporto plexi (1) e impuntare le n.4 viti speciali (4).
Serrare le viti speciali (4) alla coppia di 6 Nm \pm 10%.

Pre-assemble no. 4 grommets (5) on windscreen (3), by using water and soap.
Position windscreen (3) aligning it with the holes on plexiglas support (1) and start no. 4 special screws (4).
Tighten special screws (4) to a torque of 6 Nm \pm 10%.



Kit plexi Touring / Kit Touring-Plexiglasscheibe - 97180151A

- 1 Support plexi
- 2 Plaque de support plexi
- 3 Pare-brise
- 4 Vis spéciale M5 (q.té 4)
- 5 Plot caoutchouc (q.té 4)
- 6 Vis spéciale M6 (q.té 2)
- 7 Vis TBHC M6x14 (q.té 3)
- 8 Bouchon central



- 1 Plexiglasscheibenhalter
- 2 Stützplatte für Plexiglasscheibe
- 3 Windschutzscheibe
- 4 Spezialschraube M5 (4 Stck.)
- 5 Gummielement (4 Stck.)
- 6 Spezialschraube M6 (2 Stck.)
- 7 Linseninnensechskantschraube M6x14 (3 Stck.)
- 8 Mittlerer Verschluss

Les pièces surlignées en gris et la référence numérique (Ex. ②) représentent l'accessoire à installer et les composants de montage éventuels fournis en kit. Les pièces avec référence alphabétique (Ex. Ⓐ) représentent les composants d'origine présents sur le motorcycle. Pour une lecture rapide et rationnelle ont été utilisés des symboles qui mettent en évidence les situations exigeant une attention particulière, les conseils pratiques ou bien encore de simples informations. Toutes les indications droite ou gauche se réfèrent au sens de marche la moto. Die grau gekennzeichneten Bestandteile mit numerischem Bezug (Bsp. ②) geben das zu installierende Bestandteil und die eventuellen, im Kit enthaltenen Montagekomponenten wieder. Die Bestandteile mit alphabetischem Bezug (Bsp. Ⓐ) geben die Original-Bestandteile wieder, die am Motorrad verbaut wurden. Im Sinne einer schnellen und rationellen Erfassung beim Lesen wurden Symbole verwendet, die auf Situationen hinweisen, bei denen maximale Aufmerksamkeit geboten ist, oder die praktische Empfehlungen bzw. einfache Informationen hervorheben. Alle Angaben wie „rechts“ oder „links“ beziehen sich auf die Fahrtrichtung des Motorrads.



Attention / Achtung

La non-observance des instructions reportées ci-dessous peut créer une situation dangereuse et provoquer de graves lésions personnelles voire la mort. / Eine Nichtbeachtung der hier wiedergegebenen Anweisungen kann Gefahrensituationen schaffen und zu schweren Verletzungen und auch zum Tod führen.



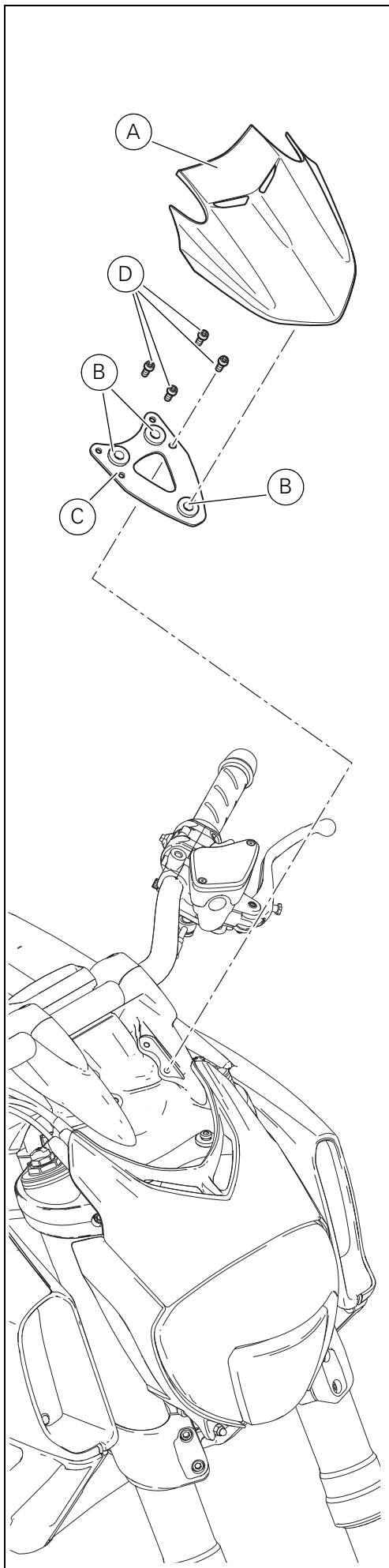
Important / Wichtig

Indique la possibilité d'endommager le véhicule et/ou ses composants si les instructions reportées ci-dessous ne sont pas suivies. / Weist darauf hin, dass bei Nichteinhaltung der hier wiedergegebenen Anweisungen die Möglichkeit für Schäden am Fahrzeug und/oder seiner Komponenten besteht.



Remarques / Hinweis

Fournit des informations utiles sur l'opération en cours. / Übermittelt nützliche Informationen zum betreffenden Arbeitseingriff.



Remarques
Avant de commencer l'opération, lire attentivement les avertissements reportés sur la première page.

Attention
Les opérations reportées ci-après doivent être effectuées par un technicien spécialisé ou par un atelier agréé DUCATI.

Attention
Une mauvaise exécution des opérations ci-dessous peut préjudicier à la sécurité du pilote.

Dépose composants d'origine

Déposer le cover instrumentation (A) en le dégageant des plots caoutchouc (B).
Déposer la plaque (C) en desserrant les 4 vis (D).
Récupérer et conserver les 2 vis (D).

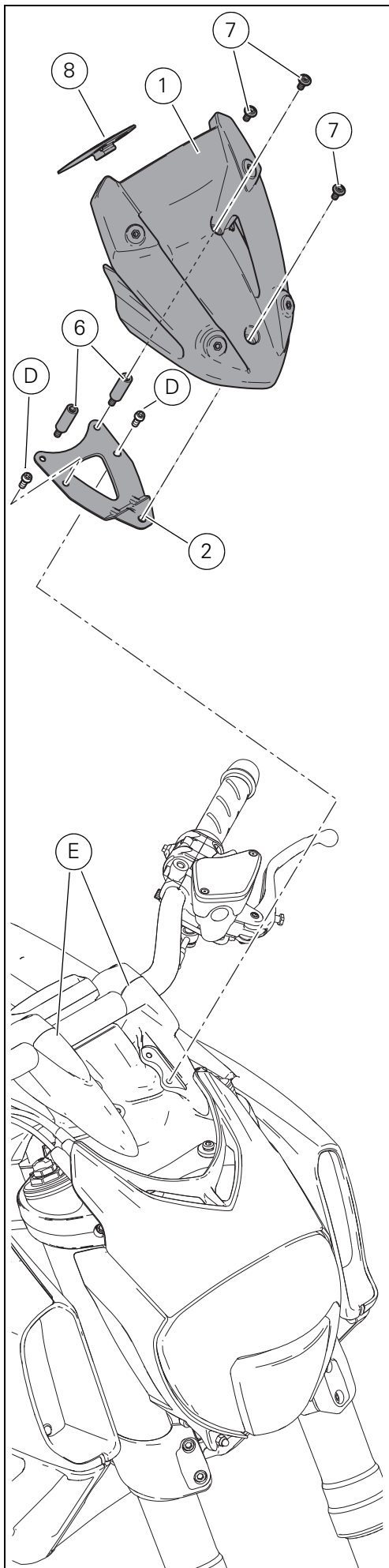
Hinweis
Vor Beginn der Arbeitseingriffe die Warnhinweise auf der ersten Seite aufmerksam durchlesen.

Achtung
Die nachstehend beschriebenen Arbeitseingriffe müssen von einem Fachtechniker oder einer DUCATI Vertragswerkstatt ausgeübt werden.

Achtung
Folgende Arbeitseingriffe können, falls nicht fachgerecht ausgeübt, die Sicherheit des Fahrers gefährden.

Abnahme der Original-Teile

Die Cockpitabdeckung (A) von den Gummielementen (B) lösen und abnehmen.
Die Platte (C) nach Lösen der 4 Schrauben (D) abnehmen.
Die 2 Schrauben (D) aufnehmen und aufbewahren.



Pose composants kit

Important

Vérifier, avant la pose, que tous les composants sont propres et en parfait état. Adopter toutes les précautions nécessaires pour éviter d'endommager la surface externe des composants où on opère.

Positionner la plaque de support plexi (2) sur les étriers de jonction inférieurs (E), présenter les 2 vis d'origine (D) sur les trous avant et les 2 vis spéciales (6) sur les trous arrière.

Serrer les vis (D) et (6) au couple de $10 \text{ Nm} \pm 10 \%$.

Prémonter le bouchon central (8) sur le support plexi (1).

Positionner le support plexi (1) sur la plaque (2) en faisant coïncider les trous et présenter les 3 vis (7).

Serrer les vis (7) au couple de $5 \text{ Nm} \pm 10 \%$.

Montage der Komponenten des Kits

Wichtig

Vor der Montage überprüfen, dass sich alle Komponenten im sauberen und perfekten Zustand befinden. Alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen treffen, um eine Beschädigung der Oberflächen der Komponenten, die vom Eingriff betroffen sind, zu vermeiden.

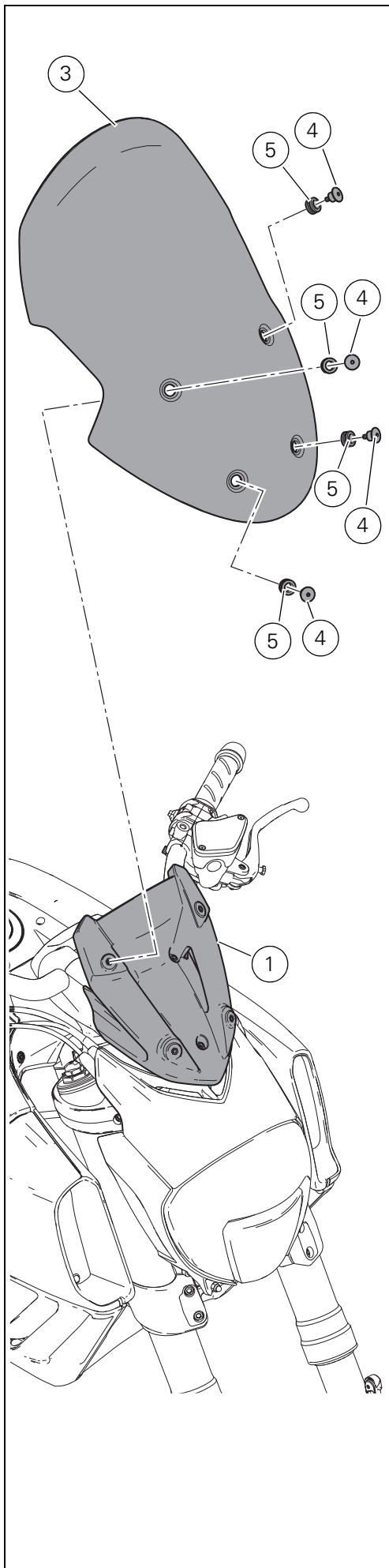
Die Stützplatte (2) für die Plexiglasscheibe auf den unteren Klemmfäusten (E) anordnen, die 2 Original-Schrauben (D) in den vorderen Bohrungen und die 2 Spezialschrauben (6) an den hinteren ansetzen.

Die Schrauben (D) und (6) mit einem Anzugsmoment von $10 \text{ Nm} \pm 10 \%$ anziehen.

Den mittleren Verschluss (8) am Halter (1) der Plexiglasscheibe vormontieren.

Den Halter (1) der Plexiglasscheibe an der Platte (2) anordnen und die Bohrungen dabei auf Übereinstimmung bringen, dann die 3 Schrauben (7) ansetzen.

Die Schrauben (7) mit einem Anzugsmoment von $5 \text{ Nm} \pm 10 \%$ anziehen.



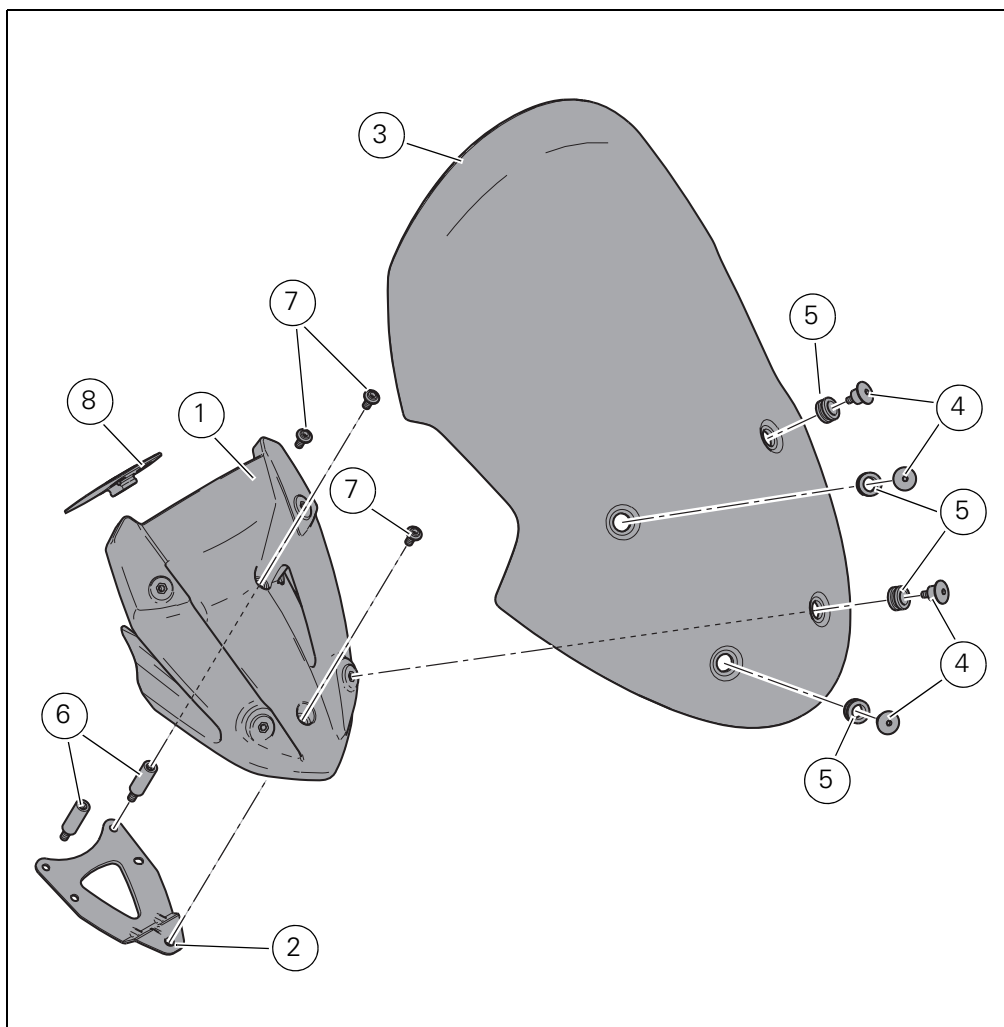
En utilisant de l'eau savonneuse, pré-monter les 4 plots caoutchouc (5) sur le pare-brise (3).
Positionner le pare-brise (3) au niveau des trous présents sur le support plexi (1) et présenter les 4 vis spéciales (4).
Serrer les vis spéciales (4) au couple de $6 \text{ Nm} \pm 10 \%$.

Die 4 Gummielemente (5) nach Auftrag von Seifenlauge am Fahrtwindschutz (3) vormontieren.
Den Fahrtwindschutz (3) an den Bohrungen am Halter (1) der Plexiglasscheibe anordnen und die 4 Spezialschrauben (4) ansetzen.
Die Spezialschrauben (4) mit einem Anzugsmoment von $6 \text{ Nm} \pm 10 \%$ anziehen.



Conjunto plexi Touring / Plexiglas Touring Kit - 97180151A

- 1 Suporte plexi
- 2 Placa de suporte do plexi
- 3 Para-brisas
- 4 Parafuso especial M5 (quant. 4)
- 5 Anel de borracha (quant. 4)
- 6 Parafuso especial M6 (quant. 2)
- 7 Parafuso TBEI M6x14 (quant. 3)
- 8 Tampa central



- 1 Plexiglas support
- 2 Plexiglas support plate
- 3 Windscreen
- 4 Special screw M5 (q.ty 4)
- 5 Grommet (q.ty 4)
- 6 Special screw M6 (q.ty 2)
- 7 TBEI screw M6x14 (q.ty 3)
- 8 Central plug

Os detalhes evidenciados em cinza e com referência numérica (Ex. ②) representam o acessório a ser instalado e os eventuais componentes de montagem fornecidos como kit.

Os detalhes com referência alfabética (Ex. Ⓐ) representam os componentes originais presentes na moto.

Para uma leitura rápida e correta, foram usados símbolos que evidenciam situações de máxima atenção, conselhos práticos ou simples informações.

Todas as indicações direita ou esquerda, referem-se ao sentido de marcha da moto.

Parts highlighted in grey and with a numeric reference (Example ②) are the accessory to be installed and any assembly components supplied with the kit. Parts with an alphabetic reference (Example Ⓐ) are the original components fitted on the vehicle.

For easy and rational reading, this document uses graphic symbols for highlighting situations in which maximum care is required, practical advice or simple information. Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.



Atenção / Warning

O não cumprimento das instruções mostradas pode criar uma situação de perigo e causar graves lesões pessoais e até mesmo a morte. / Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



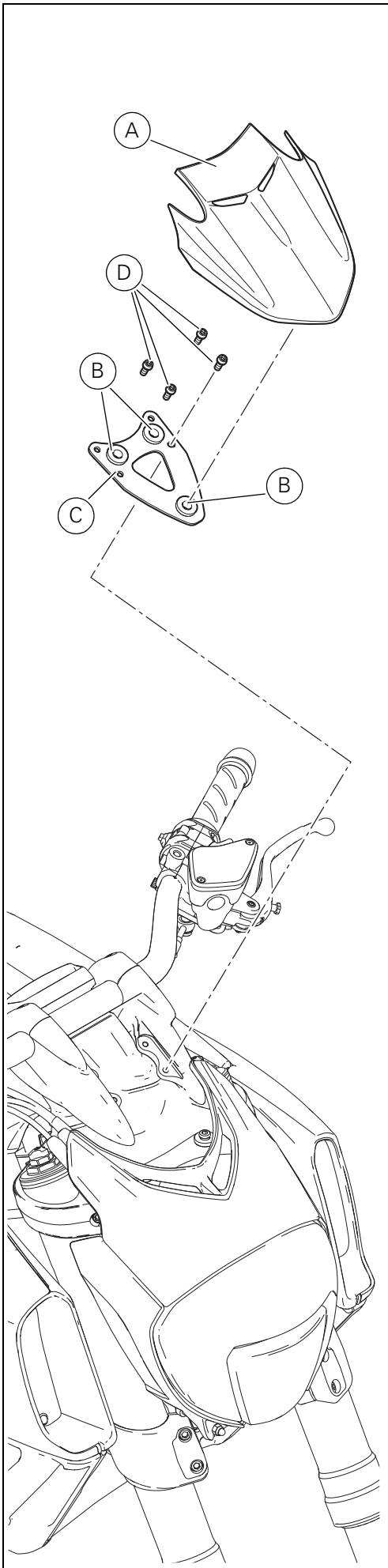
Importante / Caution


Indica a possibilidade de causar danos ao veículo e/ou aos seus componentes se as instruções mostradas não forem executadas. / Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.





Notas / Note

Fornecer informações úteis sobre a operação em curso. / Useful information on the procedure being described.




 **Notas**
Antes de iniciar a operação, leia atentamente as advertências mostradas na primeira página.


 **Atenção**
As operações mostradas a seguir devem ser executadas por um técnico especializado ou por uma oficina autorizada DUCATI.


 **Atenção**
As operações mostradas a seguir, se não forem executadas com boa técnica, podem prejudicar a segurança do condutor.

Remoção das peças originais

Remova a cobertura da instrumentação (A), liberando-a dos anéis de borracha (B).
Desmonte a placa (C), desatarraxando os n.4 parafusos (D).
Recupere e conserve os n.2 parafusos (D).

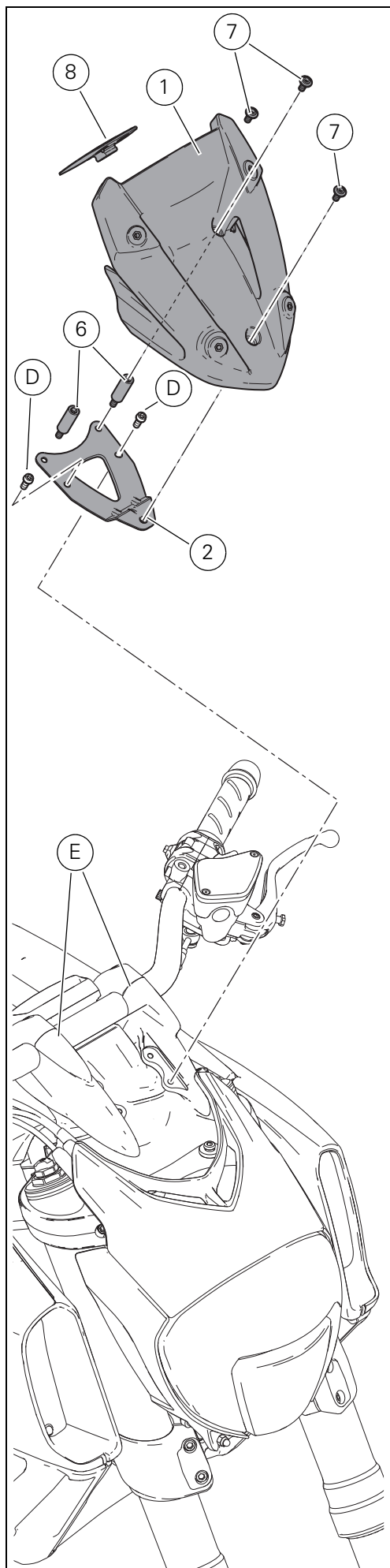
 **Note**
Read the instructions on the first page carefully before proceeding.

 **Warning**
Have the kit installed by a trained technician or at a DUCATI Authorized Workshop.

 **Warning**
Incorrect installation of this kit may put the rider's safety at risk.

Removing the original components

Remove instrument cover (A) releasing it from grommets (B).
Loosen no. 4 screws (D) to remove plate (C).
Collect and keep no. 2 screws (D).



Montagem dos componentes do kit

■ Importante,
Verifique antes da montagem, se todos os componentes estão limpos e em perfeito estado. Adote todas as precauções necessárias para evitar danificar qualquer peça com a qual deve trabalhar.

Posicione a placa de suporte do plexi (2) nas braçadeiras inferiores (E), introduza os n.2 parafusos originais (D) nos furos dianteiros e os n.2 parafusos especiais (6) nos furos traseiros.

Aperte os parafusos (D) e (6) a um binário de 10 Nm \pm 10%.

Monte a tampa central (8) no suporte do plexi (1).

Posicione o suporte do plexi (1) na placa (2), fazendo corresponder as perfurações e introduza os n.3 parafusos (7).

Aperte os parafusos (7) a um binário de 5 Nm \pm 10%.

Kit installation

■ Caution
Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

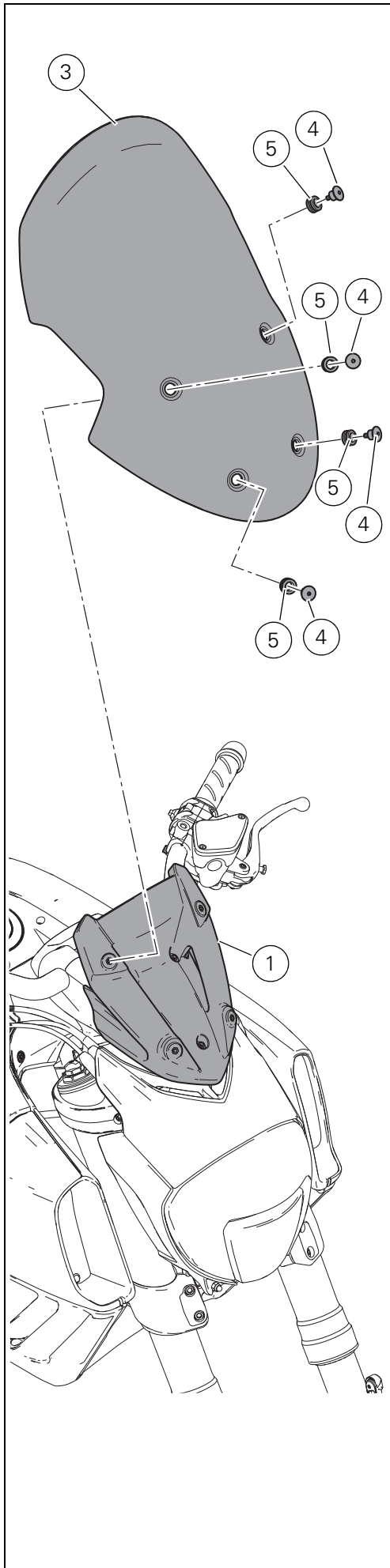
Position plexiglas support plate (2) on the lower U-bolts (E), start no. 2 original screws (D) on the front holes and no. 2 special screws (6) on the rear holes.

Tighten screws (D) and (6) to a torque of 10 Nm \pm 10%.

Pre-assemble central plug (8) on plexiglas support (1).

Position plexiglas support (1) on plate (2) aligning holes and start no. 3 screws (7).

Tighten the screws (7) to a torque of 5 Nm \pm 10%.



Utilizando água com sabão, monte os n.4 anéis de borracha (5) no para-brisa (3). Posicione o para-brisa (3) em correspondência das perfurações presentes no suporte do plexi (1) e introduza os n.4 parafusos especiais (4). Aperte os parafusos especiais (4) a um binário de 6 Nm \pm 10%

Pre-assemble no. 4 grommets (5) on windscreen (3), by using water and soap. Position windscreen (3) aligning it with the holes on plexiglas support (1) and start no. 4 special screws (4). Tighten special screws (4) to a torque of 6 Nm \pm 10%.



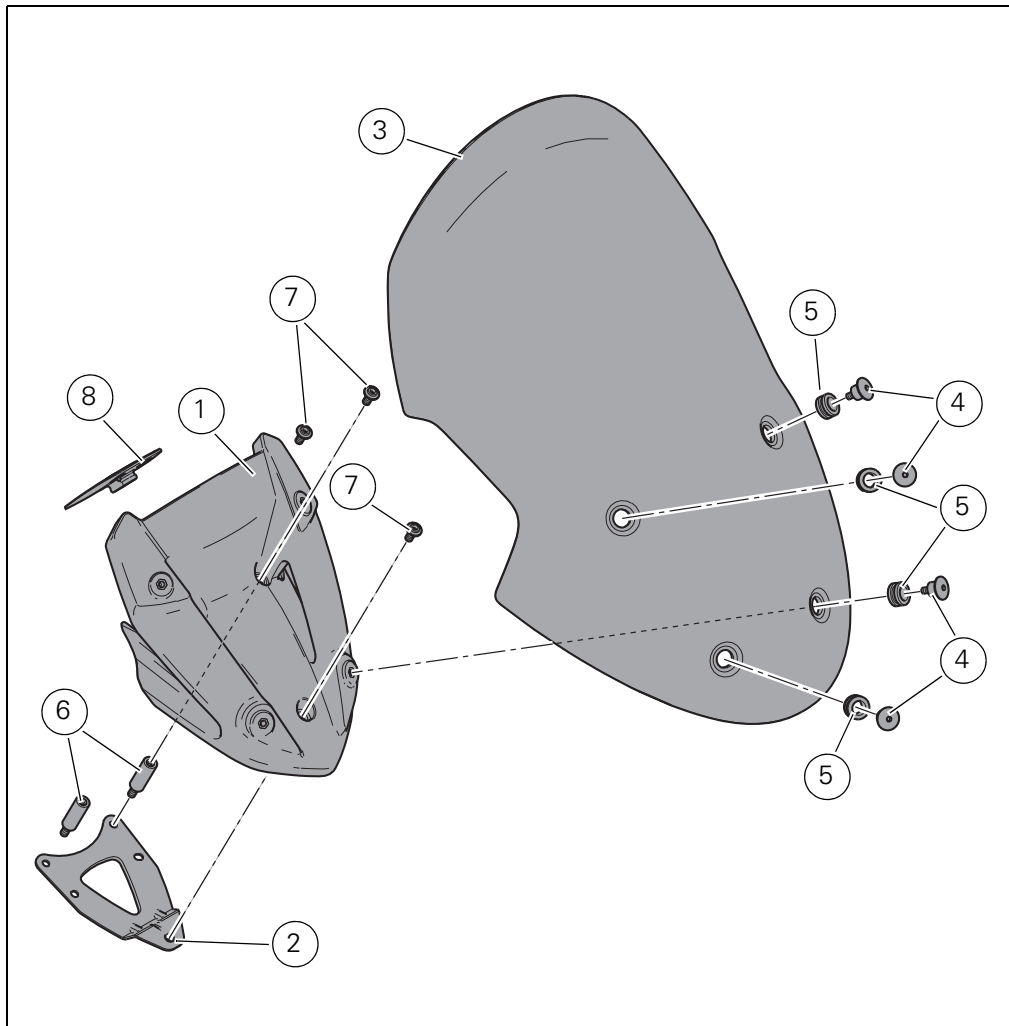
Modelos de referencia: / 参照モデル:

Diavel MY '15

ISTR / コード番号 - 588 ED./ 版 00

Kit plexi Touring / プレキシガラス Touring キット - 97180151A

- 1 Soporte plexi
- 2 Placa soporte plexi
- 3 Parabrisas
- 4 Tornillo especial M5 (cant. 4)
- 5 Aro de goma (cant. 4)
- 6 Tornillo especial M6 (cant. 2)
- 7 Tornillo TBEI M6x14 (cant. 3)
- 8 Tapón central



- 1 プレキシガラスマウント
- 2 プレキシガラスマウントプレート
- 3 ウィンドスクリーン
- 4 専用スクリュー M5 (4 本)
- 5 ラバー (4 個)
- 6 専用スクリュー M6 (2 本)
- 7 スクリュー TBEI M6x14 (3 本)
- 8 センターキャップ

Las partes resaltadas en gris y la referencia numérica (Por ej. ②) representan el accesorio que se debe instalar y los eventuales componentes de montaje suministrados en el kit.

Las partes con referencia alfabética (Por ej. (A)) representan los componentes originales presentes en la motocicleta.

Para una lectura rápida y racional, se han utilizado símbolos que evidencian situaciones de máxima atención, consejos prácticos o simples informaciones.

Todas las indicaciones derecha o izquierda se refieren al sentido de marcha de la motocicleta.

灰色で表示する部品、および参照番号 (Es. ②) で表示する部品は、キットに付属する取り付け部品および組み立て部品を示します。参照アルファベット (Es. (A)) で表示する部品は、車両に付属するオリジナル部品を示します。

迅速かつ容易に読み進めていただくため、特別な注意を必要とするもの、実用的なアドバイス、簡素な情報を際立たせるシンボルが使用されています。

すべての右及び左の指示は車体の進行方向を向いたものです。



Atención / 注記

El incumplimiento de las instrucciones indicadas puede crear una situación de peligro y ocasionar graves lesiones e incluso la muerte. / この説明書に従わずに使用すると危険な状況を招き、重大なけが、あるいは死をももたらす原因となることがあります。



Importante / 重要

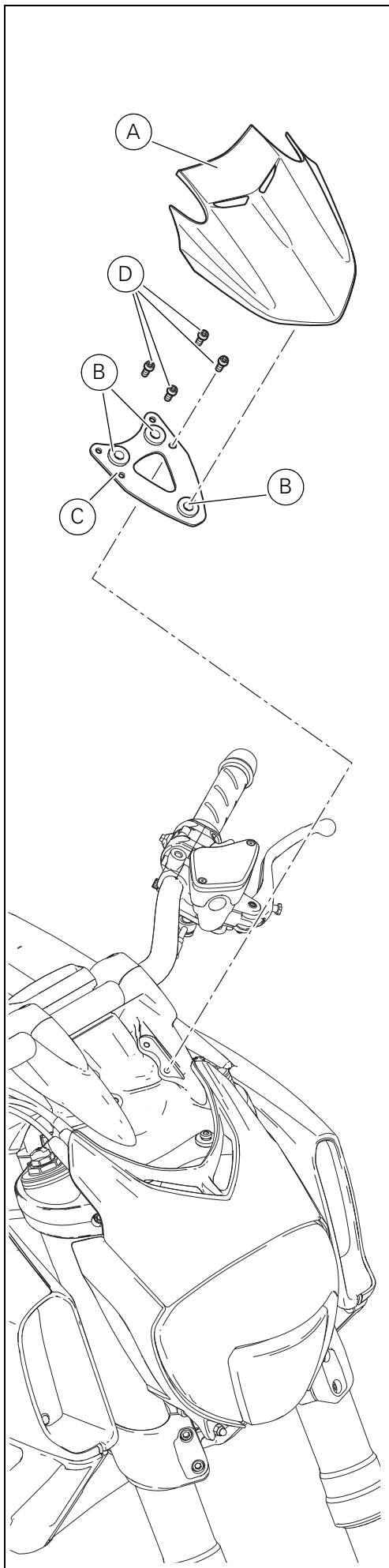
Indica la posibilidad de provocar un daño al vehículo y/o a sus componentes si no se siguen las instrucciones indicadas. / この説明書に従わずに使用すると、車体及び / 又はその部品に損害を招く可能性があります。



Nota / 参考

Suministra útiles informaciones sobre la operación en curso. / 操作中の内容に関する有用な情報を掲載しています。

DUCATI
PERFORMANCE



👁️ Nota
Antes de iniciar la operación leer atentamente las advertencias indicadas en la primera página.

⚠️ Atención
Las operaciones indicadas a continuación deben ser realizadas por un técnico especializado o por un taller autorizado DUCATI.

⚠️ Atención
Si las siguientes operaciones no se realizan de manera profesional, se puede poner en peligro la seguridad del piloto.

Desmontaje componentes originales

Quitar el cover instrumentos (A), liberándolo de las gomas (B).
Desmontar la placa (C) desatornillando los 4 tornillos (D).
Recuperar y conservar los 2 tornillos (D).

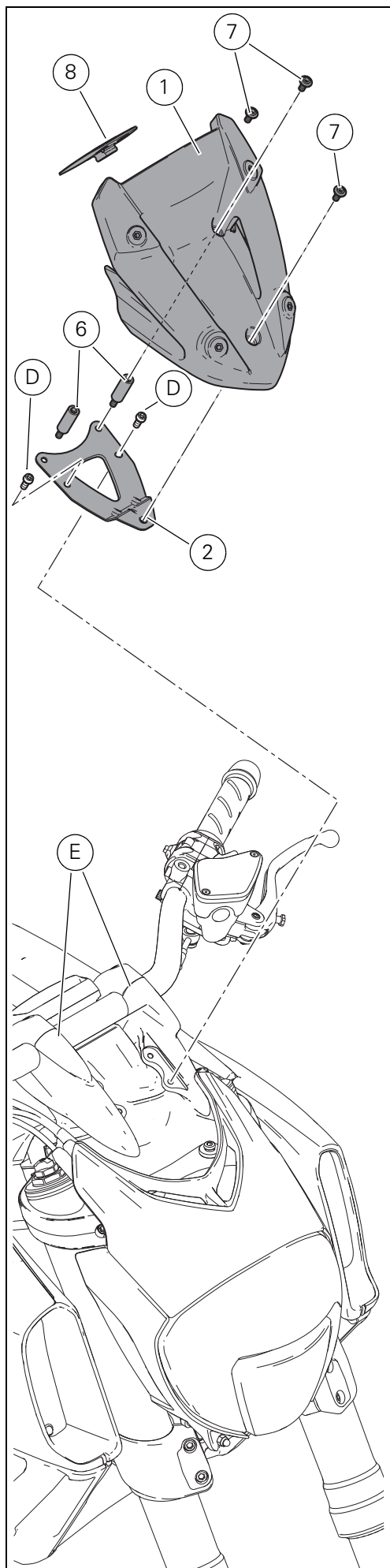
👁️ 参考
作業を始める前に、最初のページに記載されている注意事項を注意深くお読みください。

⚠️ 注記
ここに記載されている一連の作業は熟練の技術者又はドゥカティオフィシャルサービスセンターが行わなければなりません。

⚠️ 注記
以下の作業は指示の通り行わないとライダーの安全を脅かす可能性があります。

オリジナル部品の取り外し

ラバー (B) からインストルメントパネルカバー (A) を取り外します。
4 本のスクリュー (D) を緩めて外し、プレート (C) を取り外します。
2 本のスクリュー (D) を回収し、保管します。



Montaje componentes kit

● Importante

Controlar, antes del montaje, que todos los componentes se encuentren limpios y en perfecto estado. Adoptar todas las precauciones necesarias para evitar daños en la superficie exterior de los componentes donde se debe operar.

Colocar la placa soporte plexi (2) en los pernos en U inferiores (E), introducir los 2 tornillos originales (D) en los orificios delanteros y los 2 tornillos especiales (6) en los traseros.

Ajustar los tornillos (D) y (6) al par de apriete de 10 Nm \pm 10%.

Montar previamente el tapón central (8) en el soporte plexi (1).

Colocar el soporte plexi (1) en la placa (2) haciendo coincidir los orificios e introducir los 3 tornillos (7).

Ajustar los tornillos (7) al par de apriete de 5 Nm \pm 10%.

キット部品の取り付け

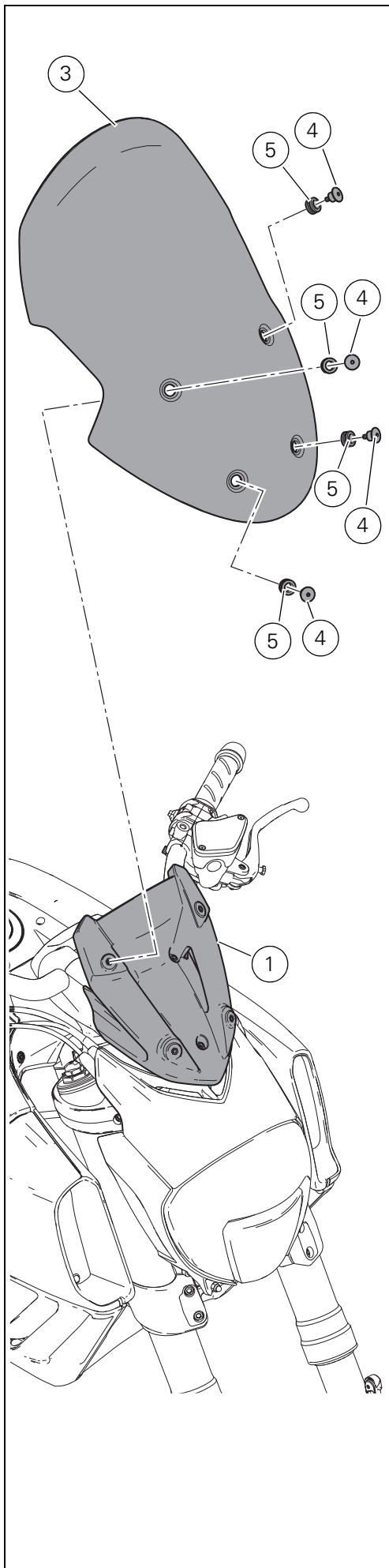
● 重要

取り付け前にすべての部品に汚れがなく、完璧な状態であることを確認します。作業する部品の外側表面を傷つけないために、必要な予防措置を取ってください。

プレキシガラスマウントプレート (2) をクランプ下部 (E) に配置し、2本のオリジナルスクリュー (D) を前部の穴に、2本の専用スクリュー (6) を後の穴に配置します。

スクリュー (D) および (6) を 10 Nm \pm 10% のトルクで締め付けます。センターキャップ (8) をプレキシガラスマウント (1) に仮取り付けします。プレキシガラスマウント (1) をプレート (2) に配置します。このとき穴に合わせて配置し、3本のスクリュー (7) を差し込みます。

スクリュー (7) を 5 Nm \pm 10% のトルクで締め付けます。



Utilizando agua y jabón, montar previamente los 4 aros de goma (5) en el parabrisas (3). Colocar el parabrisas (3) en correspondencia con los orificios presentes en el soporte plexi (1) e introducir los 4 tornillos especiales (4).

Ajustar los tornillos especiales (4) al par de apriete de 6 Nm \pm 10%.

石鹼水を使用し、4 個のラバー (5) をウィンドスクリーン (3) に仮取り付けします。ウィンドスクリーン (3) をプレキシガラスマウント (1) の穴の位置に配置し、4 本の専用スクリュー (4) を差し込みます。専用スクリュー (4) を 6 Nm \pm 10% のトルクで締め付けます。



DUCATI PERFORMANCE accessories

レース専用部品 ご注文書

ご注文商品

1	P/N	商品名
2	P/N	商品名
3	P/N	商品名
4	P/N	商品名
5	P/N	商品名

お客様ご記入欄

私は上記レース専用部品を下記車両に装着し、サーキット走行のみに利用し、一般公道には利用しません。

車台番号	ZDM	モデル名
お客様署名	ご注文日	

ドゥカティ正規ネットワーク店記入欄

お客様に上記レース専用部品を販売し、レース専用部品のご利用方法を説明いたしました。

販売店署名	販売日	年	月	日
-------	-----	---	---	---

販売店様へお願い

- 上記ご記入の上、弊社アフターセールス部までFAXしてください。FAX:03-6692-1317
- 取り付け車両1台に1枚でご使用ください。

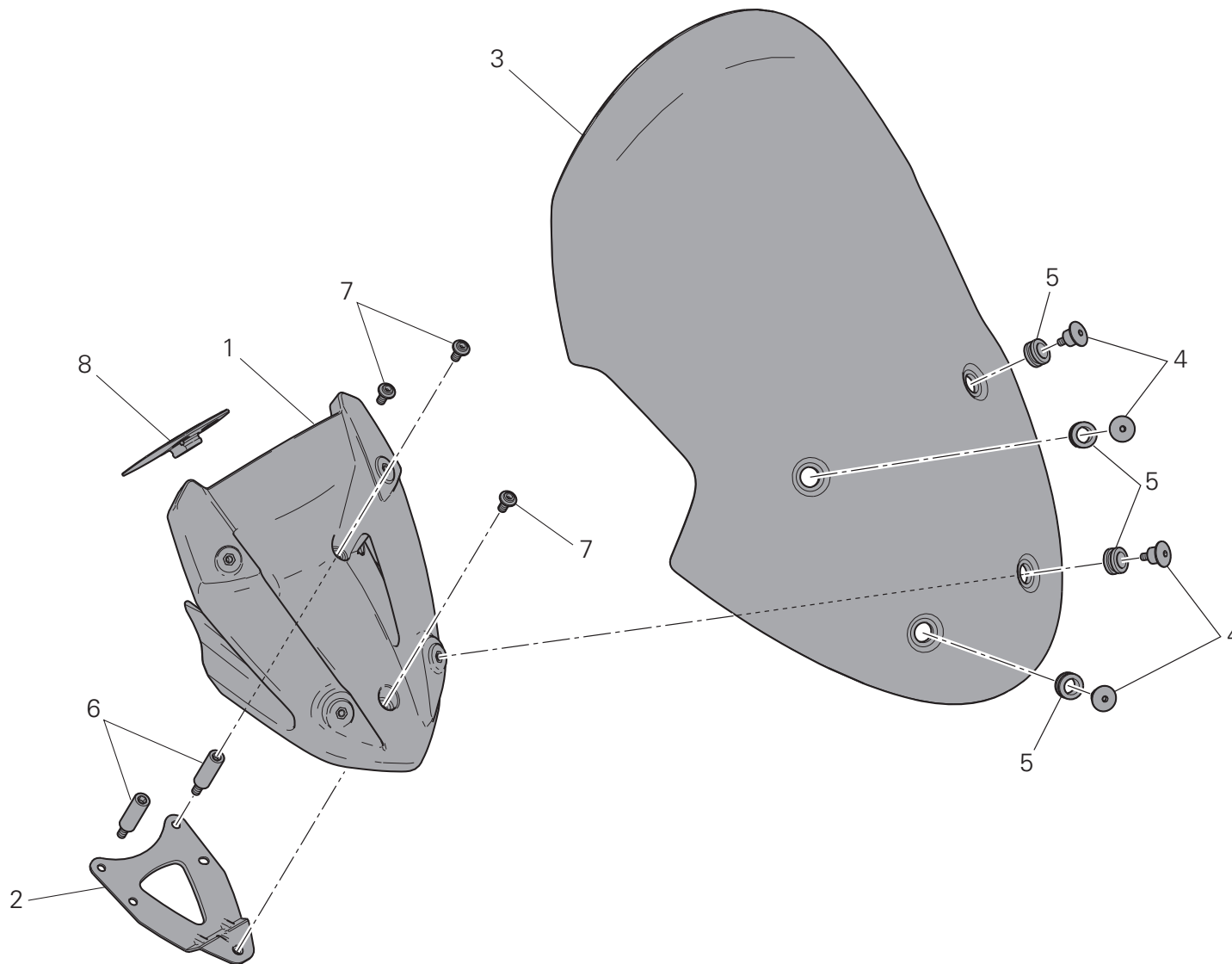


Modelli di riferimento: / Reference Ducati Motorcycles / Modèles de référence: / Bezugsmodelle: / Modelos de referência: / Modelos de referencia: / 参照モデル:

Diavel MY '15

97180151A

Kit plexi Touring / Plexiglas Touring Kit / Kit plexi Touring / Kit Touring-Plexiglasscheibe / Conjunto plexi Touring / Kit plexi Touring / プレキシガラス Touring キット





Modelli di riferimento: / Reference Ducati Motorcycles / Modèles de référence: / Bezugsmodelle: / Modelos de referência: / Modelos de referencia: / 参照モデル:

Diavel MY '15

97180151A

Kit plexi Touring / Plexiglas Touring Kit / Kit plexi Touring / Kit Touring-Plexiglassscheibe / Conjunto plexi Touring / Kit plexi Touring / プレキシガラス Touring キット

POS.	COD.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DESCRIÇÃO	DENOMINACION	DESCRIPTION	Q.TY
1	8291C702A	SUPPORTO PLEXI	PLEXIGLAS SUPPORT	SUPPORT PLEXI	PLEXIGLAS-SCHEIBENHALTER	SUPORTE PLEXI	SOPORTE PLEXI	プレキシガラスマウント	1
2	83018881AA	PIASTRA SUPPORTO PLEXI	PLEXIGLAS SUPPORT PLATE	PLAQUE DE SUPPORT PLEXI	STÜTZPLATTE FÜR PLEXIGLASSCHEIBE	PLACA DE SUPORTE DO PLEXI	PLACA SOPORTE PLEXI	プレキシガラスマウントプレート	1
3	48710671A	PARABREZZA	WINDSCREEN	PARE-BRISE	WINDSCHUTZSCHEIBE	PARA-BRISAS	PARABRISAS	ウィンドスクリーン	1
4	77918092AA	VITE SPECIALE M5	SPECIAL SCREW M5	VIS SPÉCIALE M5	SPEZIALSCHRAUBE M5	PARAFUSO ESPECIAL M5	TORNILLO ESPECIAL M5	専用スクリュー M5	4
5	75840621A	GOMMINO	GROMMET	PLOT CAOUTCHOUC	GUMMIELEMENT	ANEL DE BORRACHA	ARO DE GOMA	ラバー	4
6	77918771AA	VITE SPECIALE M6	SPECIAL SCREW M6	VIS SPÉCIALE M6	SPEZIALSCHRAUBE M6	PARAFUSO ESPECIAL M6	TORNILLO ESPECIAL M6	専用スクリュー M6	2
7	77214031A	VITE TBEI M6X14	TBEI SCREW M6X14	VIS TBHC M6X14	LINSENINNENSECHSK ANTSCHRAUBE M6X14	PARAFUSO TBEI M6X14	TORNILLO TBEI M6X14	スクリュー TBEI M6x14	3
8	97110161A	TAPPO CENTRALE	CENTRAL PLUG	BOUCHON CENTRAL	MITTLERER VERSCHLUSS	TAMPA CENTRAL	TAPÓN CENTRAL	センターキャップ	1